



# The Good News from YOUR Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 8 October 2017

## The Gospel

## Fourth Sunday after the Holy Cross

## The Epistle

Jesus said, "Who then is the faithful and wise slave, whom his master has put in charge of his household, to give the other slaves their allowance of food at the proper time? Blessed is that slave whom his master will find at work when he arrives. Truly I tell you, he will put that one in charge of all his possessions.

But if that wicked slave says to himself, 'My master is delayed,' and he begins to beat his fellow slaves, and eats and drinks with drunkards, the master of that slave will come on a day when he does not expect him and at an hour that he does not know. He will cut him in pieces and put him with the hypocrites, where there will be weeping and gnashing of teeth.

**Mt 24:45-51**

## Prayer of the week

Dear Lord,  
Thank you for today.  
May you go before me and **lead me**.  
I pray that I would allow your Holy Spirit to guide me today and that I would be a **light to others**. May your light shine through me and may your love bless those around me.  
I pray that I would be **patient, kind and considerate**. I pray that your character will flow from me as I **put others first**. Use me as a vessel for your glory. Amen!



## Next Sunday's Readings

**Fifth Sunday after  
the Holy Cross**  
Phil 2: 12-18  
Mt 25: 1-13

**If you are  
seeking God  
but do not  
know how  
you should  
begin, learn  
to pray and  
make the  
effort to  
pray every  
day.**

St Mother Teresa

Now concerning the times and the seasons, brothers and sisters, you do not need to have anything written to you. For you yourselves know very well that the day of the Lord will come like a thief in the night. When they say, "There is peace and security," then sudden destruction will come upon them, as labour pains come upon a pregnant woman, and there will be no escape!

But you, beloved, are not in darkness, for that day to surprise you like a thief; for you are all children of light and children of the day; we are not of the night or of darkness. So then let us not fall asleep as others do, but let us keep awake and be sober; for those who sleep, sleep at night, and those who are drunk, get drunk at night. But since we belong to the day, let us be sober, and put on the breastplate of faith and love, and for a helmet the hope of salvation. For God has destined us not for wrath but for obtaining salvation through our Lord Jesus Christ, who died for us, so that whether we are awake or asleep we may live with him. Therefore encourage one another and build up each other, as indeed you are doing.

**1Thess 5: 1-11**



**Month of  
the Holy  
Rosary**

**SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)**  
OLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)  
Mass Centre - St Patrick's, Guildford 6pm (Ar/Eng)

**WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)**  
Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

**CONFESSIONS**  
Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

**WEEKDAY DEVOTIONS**  
Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm  
**Adoration Hour:** Thursdays 8pm – 9pm **24 Hour Adoration:** Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

Parish Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: [info@olol.org.au](mailto:info@olol.org.au)). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248  
A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Paul Joubair 0414 900 016.  
Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Fr Jean-Paul Bassil 04 01 545 454  
Deacon Danny Nouh 0477 008 787. Subdeacon Robert Albayeh 0414 447 883. Subdeacon Charbel Dib 0410 759 795

**S**o what do we get up to when no one is watching? What do we do with opportunities given to us? Today's Gospel of the faithful or unfaithful slave raises these points.

**S**o when no one is watching, what do we do? Can we be trusted to do what's right? Have we the moral conscience to choose what is best for all, rather than our own comfort? To be honourable in our comings and goings, and in our words and actions, requires a level of maturity, a love for others, a high regard for what is noble, a disciplined character and to be one who holds others in esteem.

**T**o become a person others can rely on, a person who knows how to make the most of opportunities afforded them, requires lifelong practice. It is to want to be better, it is to want to do good, it is to desire to be humane, to practice forgiveness, to generously give, to unconditionally love, to see with vision, to seek out beauty, to appreciate life, to be in awe of creation, to enjoy company, to humbly accept what comes our way, to reflect over what has been, to envision a hopeful future, to bless, to care, to be true.

**T**he 'faithful and wise slave' is someone we want to spend time with because we know we can trust them, we know we are safe in their care, we know they will go that extra mile and will prioritise our needs.

**G**od invites us to be such people who God can put 'in charge.' The world absolutely needs such people who work honestly, love truly, and reliably deliver, not for their own gain but for the benefit of others. Amen

*Sr Margaret Ghosn MSHF*

**"Teacher, what good must I do to have eternal life?" (Matthew 19:16).**

To the young man who asked this question, Jesus answered, "If you would enter into life, keep the commandments", and then he added, "Come, follow Me" (Matthew 19:16-21). To follow Jesus involves keeping the commandments. The law has not been abolished but man is invited to rediscover it in the Person of the divine Master who realized it perfectly in himself, revealed its full meaning and attested to its permanent validity.

### How did Jesus interpret the Law?

Jesus interpreted the Law in the light of the twofold yet single commandment of love, the fullness of the Law: "You shall love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind. This is the greatest and first commandment. And the second is like it: you shall love your neighbor as yourself. On these two commandments depend all the Law and the Prophets" (Matthew 22:37-40).



## The Servant's Word

### Are you ready?

**B**rothers and Sisters in Christ,

As we continue our journey in the Season of the Glorious Cross, we arrive at the pivotal central point in which we are given an option of choosing between the faithful and the wicked slave. In the past few weeks, Jesus has provided us with a discourse on the last days or if you like His second coming. The Lord has spoken about false messiahs and prophets, wars, famines, earthquakes, hatred and the list goes on. He has explained to us that no one knows when the second coming will take place, not even himself, it is only the Father who knows. This week, Jesus, and true to his form, provides us with a parable through which he compares, the faithful servant who is awake and attending prudently and carefully to his master's house, to the wicked servant who obviously is not. We can interpret this scripture reading in the following way. Each one of us is a servant in the house of the Lord (the Master). Each one of us has been given the responsibility to protect the truth that has been revealed to us through our Lord Jesus Christ. Therefore, when the master comes knocking on our door, what will we be able to say to him? Will we be ready to welcome him? If he comes today or tomorrow or next month, are we ready?

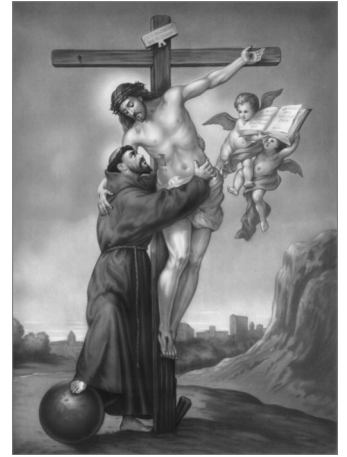


**T**o be ready means that we must be living the truth of our faith every day and every moment of our lives. To be ready means that we cannot put off being good citizens who uphold the teachings of our faith. The best way in which we can uphold these teachings is by activating our Christian values in our lives. In the debate on same-sex marriage, one way in which we can live our faith and the teachings of the church is by being good husbands and good wives, good fathers and good mothers, good brothers and good sisters. We need to be good examples to the rest of society who unfortunately want to change the definition of traditional marriage and traditional family. We need to be able to live and experience the goodness that radiates from the traditional family unit and be able through this union of love to show the world what it means. It is through our witness, that the truth and the beauty of the traditional family can be protected. This will then reinforce the definition of marriage which God created and willed between one man and one woman, a definition of love, a definition of sacrifice, a definition of selflessness.

**O**n the day when the Lord comes knocking at an hour which we least expect, the question for us will be: have we been good husbands and wives? Have we been good sons and daughters? Have we been good brothers and sisters? If the answer to these questions is no, then there will definitely be weeping and gnashing of teeth.

*Father Tony Sarkis*

**"In the poor and outcast we see Christ's face; by loving and helping the poor, we love and serve Christ" - Pope Francis**



There is a story of the great St Francis of Assisi and in this story St Francis, in his youth, was on his horse galloping on the road and he passed a leper on the side of the road walking. St Francis, having seen the leper, spurred his horse to hastily get away from the man. As Francis galloped away he thought he saw Christ in the contorted face of the outcast and he immediately stopped. He dismounted the horse, kissed the leper, gave alms, seated the man on his horse and then accompanied the man to his destination.

It is also interesting to know that St Francis in his younger earlier years so loathed the lepers that he would only look at a lepers house from two miles away whilst holding his nose.

This is such a strong story and has so much to say to us now. We seem so busy in our lives, so taken with the worldly distractions we forget to see the poor around us.

I remember an experience of joining the Heaven on Earth committee in feeding the homeless in Parramatta last year. I remember speaking to the man and asking him if he would like a hamper we prepared. To my complete surprise the man refused and said 'No thank you, I'm fine'. We continue to speak and at the end of it I realised, this man had no need for my money, or any other earthly thing I could provide, but what he needed was my company and my time.

So I say to all of you, be poor every now and then. Put your phones down, turn off the tv, just stop and talk. Talk whenever, and to whoever will listen; our parents, our kids, our friends. Poverty is not only about money, but our minds, emotions and hearts can be poor too. You never know who is dying inside just for some companionship.

A blessed Sunday to you all.

**George Azar**

### Come Alive Corner

What an abosultly fanatastic term.

This passed term in Come Alive we have explored multiple topics that included, the Maronite Mass, Dealing with stress and anxiety during testing times in life, Same sex attraction and marriage. This was all topped off with a bon fire night, which included roasting marshmallows and playing games with the teens, and as always, ending in prayer around the fire.



Watching the faces of the teens this term, I have seen much growth and joy take place. Along with the joy that is seen in the leaders faces. I'd like to commend all of the teens on how well they all participate and at times become so inspiring to us leaders.

If you have a teenager in years 10 - 12, I strongly encourage you to encourage them to attend. They will make new friends, learn more about their faith, have a place to unwind and get away, but most of all, grow closer to Christ.

Our Lord told us to flock to Him always, in times of joy, sadness, or hardship. "Seek and you shall find" (Matthew 7:7). Come alive is a place where You can do this. It is a place where you will find much peace.

Again I'd like to thank both, the parents for entrusting us with the care of your teenagers, and to the teens themselves, for perservering in their journey to Heaven especially in these very challenging times.

Lastly, a massive thank you to our recently ordained Deacon Danny Nough for his continuous support and nurturing of our ministry.

God bless you all.

See you all in the new Term.

**Joseph Khoury**

### Family Corner

Is that what you want Lord? ...Then it's what I want also

The women faith formation group had their retreat day on the 17th of September.

The programme concentrated on Divine Filiation: "God's fatherhood in regard to us is the deepest there is, the richest and most

inexpressible, an inconceivable abyss of life and mercy." - Jacques Philippe. We contemplated on these questions: What does it mean that I am God's daughter? Do I realise how precious I am in His eyes?

Do I trust to hold His hand and let Him take me where He wants? Do I trust He loves me? During the group discussion, we shared about ways in which we can grow in Divine Filiation and confidence in God.

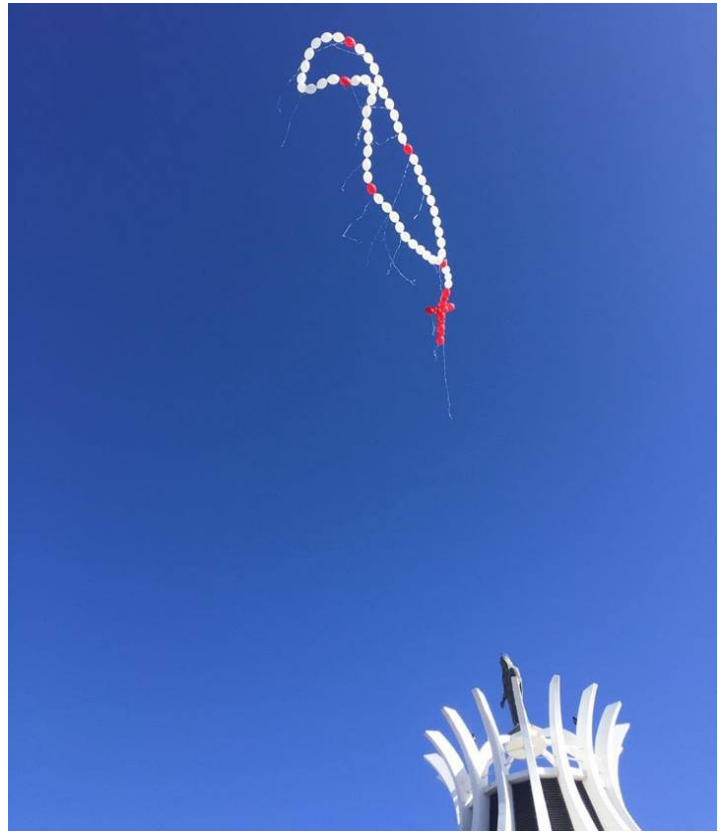


At the guided meditation we read John 20:11-18 (Jesus appeared to Mary Magdalene). We reflected on: Why are we weeping? Whom do we seek? Then we shared with God in silent prayer at Adoration what is in the depth of our heart with complete transparency and honesty. Two speakers shared their life testimony, witnessing to God's love in the midst of their suffering with addiction to gambling and being a victim of sexual abuse. The day concluded with Mass celebrated by Monsignor Shora.

Now we look forward to the Married Couples Day on the 19th of November and encourage you to attend as it is going to be an amazing day with speakers who are pioneers in the field of Marriage Enrichment (check event on OLOL Facebook or in this newsletter).

**J Ayoub OLOL Family Committee**

## Parish Camera



## Feast of The Holy Rosary



## MYO Grand Ball

## Community Business Network Page

Now Open 306 Merrylands Rd, Merrylands



**20% OFF**  
ALL OCTOBER

Custom made  
lights like this



For info call Joe **0400444999**

**Interested in becoming part of the  
Community Business Network Page?**

For **\$500 ONLY** you can promote your business for the whole month.

**For further details**

Email: [media@olol.org.au](mailto:media@olol.org.au)  
or Contact us on **(02) 8898 1510**

# Parish Notice Board

## FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

## قَدَاسَاتِ الْأُسْبُوعِ

### Sunday 8 October: 4<sup>th</sup> Sunday after the Glorious Cross

- 11:00am** One Year Badwia Said Katrib wife of Khazen Ishac Ishac from Karm El Mohr
- 5:00pm** One Year Badia Ibrahim from Beit Millat widow of the late Daas Ibrahim from Dahr Layssini and living in Kfardlakos
- 7:00pm** Mass Celebrated by His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay for the opening of Mental Health Awareness Month organised by MaroniteCare

### Monday 9 October

- 10:30am** Funeral Youssef Mahfoud Wehbe from Taleh w Chetaha -Akkar
- 6:00pm** Roumanos Nehme Khattar from Hadchit Known as Mekhtar (died in Lebanon)

### Friday 13 October

- 11:00am** Rosary Prayer and Mass for the intentions of sinners and the sick followed by lunch at Church car Park (Ground Level) for the Centenary apparitions of the Virgin Mary at Fatima
- 6:00pm** 40 Day Liya Fadi Farah and One Year Fadi Hares Farah from Karm El Mohr

### Saturday 14 October

- 6:00pm** One Year Karma Frangieh wife of Youssef Yammine and One Year Sayed Nakhle Yammine from Zgharta

### Sunday 15 October: 5<sup>th</sup> Sunday after the Glorious Cross

- 9:30am** One Year Michel Mikhael Zahra from Hadchit
- 11:00am** Mass for the Souls of the Martyrs of 13 October and the Lebanese Army offered by United Australian Lebanese Movement
- 5:00pm** One Year Salwa Hawchab Ibrahim Geagea from Becharre wife of Afif Bou Jaoude from Jouret El Ballout

### الأحد ٨ تشرين الأول: الأحد الرابع بعد عيد الصليب

- ١١:٠٠ السنة للمرحومة بدوية سعيد القطريب زوجة خازن اسحاق اسحاق من كرم المهر
- ٥:٠٠ السنة للمرحومة بدية ابراهيم من بيت ملاّت أرملة المرحوم دغاس ابراهيم من ضهر اللّيسيني وسكان كفرلاقوس
- ٧:٠٠ قداس يترأسه صاحب السيادة المطران أنطوان - شربل طرييه السامي الإحترام بمناسبة إفتتاح شهر التوعية حول الصحة العقلية. وذلك من تنظيم مؤسسة الـ MaroniteCare

### الاثنين ٩ تشرين الأول

- ١٠:٣٠ دفن المرحوم يوسف محفوظ وهبي من تلة والشطاحه - عكار
- ٦:٠٠ المرحوم رومانوس نعمه خطار من حدشيت المعروف بالمختار (متوفى في لبنان)

### الجمعة ١٣ تشرين الأول

- ١١:٠٠ صلاة المسبحة يليه قداس على نية الخطاة والمرضى ومن ثم غداء في الطابق الأرضي لمناسبة المئوية الأولى لظهور العذراء في فاطيما
- ٦:٠٠ أربعون المرحومة الشابة ليا فادي فرح والسنة للمرحوم والداه فادي حارس فرح من كرم المهر

### السبت ١٤ تشرين الأول

- ٦:٠٠ السنة للمرحومة كرما فرنجية زوجة يوسف يمين وسلفها المرحوم سايد نخلة يمين من زغرنا

### الأحد ١٥ تشرين الأول: الأحد الخامس بعد عيد الصليب

- ٩:٣٠ السنة للمرحوم ميشال مخايل زهرة من حدشيت
- ١١:٠٠ قداس لراحة أنفس شهداء ١٣ تشرين الأول وشهداء الجيش اللبناني تقديماً للتيار الوطني الحرّ أستراليا
- ٥:٠٠ السنة للمرحومة سلوى حوشب ابراهيم ججع من بشري أرملة المرحوم عفيف بو جودة من جورة البلوط

## Announcements



### 100th Year Anniversary—Our Lady of Fatima

Friday 13 October 2017 at 11am

To celebrate this event we will be praying the Rosary followed by Mass at the altar of Our Lady of Fatima (back of the church) and then lunch on the 13th day of each month until the end of the year. Confession will also be available during this time.

OCT 2017

### Faith on Fire

FaithonFire is a place for 18-23yr olds to form friendships, ask questions and explore what it means to live a life of faith as a young Maronite in Australia. Come along and let your faith be flame and a light that shines bright in the world. Next event will be held on **Tuesday 17th October** from **7-9pm** at OLOL CYPC Level 1 Recreation Room - Entry is FREE!

OCT 2017

### Cancer Council Girl's Night In Fundraiser

Date: : Friday 27th October Time: 7:00pm

Venue: OLOL CYPC MacKillop Room

Cost: \$20 per person including Food, Karaoke & Dancing.

OCT 2017

### Family Committee and Fersen Al-Adra Brunch

Date: Sunday 8th October Time: 10:30am - 12:00pm

Venue: Level 1 Rec Room of the Youth Centre - OLOL

Come along to enjoy a morning of Family fun with **free** food, drinks and kids activities & spend time with our clergy. All are welcome!

OCT 2017

### LOLOL Youth Hunter Valley Wine Tasting Trip

Sunday 15th October

Meet at OLOL at **6:30 AM** and returning **6:30 PM** to OLOL

Cost: \$40pp (includes bus hire, breakfast and wine tasting **excludes** Lunch)

Contact: Tony Lahoud on 0478 172 402

NOV 2017

### Married Couples Retreat Day

Date: Sunday 19th November Time: 8:30am - 5pm

Venue: St Joseph's Conference Centre 64 MacKillop Dr, Baulkham Hills

Cost: \$100 per couple Contact: Joanne 0416234003

Registration: ololfamilycommittee@gmail.com

NOV 2017

### Spring Tea Party

Date: Tuesday 7th November

Venue: OLOL CYPC Centre 40 Alice St, Harris Park

Cost: \$90 per guest Contact: OLOL Office 9689 2899

Dress Code: Hat

Prize: \$500 for the best hat.

## DIOCESAN NOTICES

### Festival of The Family

Celebrating Traditional Marriage

Date: Sunday 08th October Time: 2:00pm - 6:30pm

Venue: Fairfield Showground 443 Smithfield Rd, Prairiewood

## MaroniteCare Services

### Youth Services & Facilities

Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre

Open 10am – 10pm for Youth 18 & over

Under 18s only with adult supervision

Homework Help for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm

Bookings essential call Anthony Chidiac 0411 217 103

### Counselling Services (English/ Arabic)

For Teens 12-18 years and their families.

Call Lina Ishac 0433 217 063 or

Anthony Chidiac 0411 217 103

For Youth 18 & over and Adults & Couples

Anthony Chidiac 0411 217 103

### White Stone Family Support Services

Is your family impacted by addictions?

Psychologists & Social Workers can assist you contact: 9633 2900

Cancer Support Group

Meeting held first Thursday of every month from 7-8:30pm in Mary MacKillop Room Lvl 1 in CYPC. More info 1300 627 227

### Women's Well-being Office

Natural Fertility Services. Evening appointments. Dr Dima Akik 0406 296 698

Marriage Preparation Sessions book 8 months prior to the wedding: 8831 0000

### Carers Support Group

Carers meeting on 10 Oct 2017 from 10:30am - 1:30pm in Nemetallah Room (Ground floor) of CYPC. Contact: Madeleine Wakim 0419 449 066.



مع بداية شهر الوردية، تحيي الكنيسة عيد راهبة جمعت كل صفات القداسة بتواضعها وبساطتها وصبرها وابتسامتها الدائمة. لم تعيش سوى ٢٤ سنة، أمضت تسعاً منها منقطعة عن العالم في دير للكرمليات. لم تجترح معجزات، لم تلق محاضرات، بل احتملت مرضها وآلامها بصمت، وأحبّت كل من تقاطعت دربه معها، وخطّت بقلمها البريء أشواق روحها، لتعلنها الكنيسة من كبار معلمها. إنها القديسة تريزا الطفل يسوع التي انسابت كتاباتها أنهاراً من عشق إلهي يكشف عن حبٍّ لا متناهٍ لله. عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان تأملت مساء الثلاثاء الماضي مع الخوري كلود رزق، خادم رعية مار يوسف كرويدن، بما نتعلمه من هذه القديسة في مسيرة قداسنا نحن.

كل ما كتبه القديسة تريزا الطفل يسوع كان في منتهى الروعة والعمق، والاختيار منه صعب جداً في سطور قليلة. من أقوالها: "حين أموت سأمطر وروداً وأقضي سمائي بفعل الخير على الأرض؛" "ربنا لا يحتاج منا، لا أفعلاً كبيرة ولا أفكاراً عميقة، ولا مواهب أو ذكاء، بل هو يعتز ببساطتنا؛" غالباً ما تكفي ابتسامة أو كلمة لنزرع حياة جديدة في روح يائسة؛" "سأبقى أبداً طفلة أمامه تعالى لكي يضاعف اهتمامه بي؛" و"سأترك له الماضي مع ما فيه من المتاعب والمآثم ليغفرها... وسأقبل الحاضر والمستقبل منه مسبقاً كما نشاء يده الحنون أن تتسجها لي...".

تساعية القديسة تريزا الطفل يسوع ليست مجرد صلوات نتمتها طلباً لشفاعتها، بل هي مسيرة نحو الملكوت، نتأمل في كل يوم من أيامها التسعة بسرّ يُثمر نعماً في حياتنا. سرّ اليوم الأول الثقة بالله. سرّ اليوم الثاني الابتعاد عن الخطيئة. سرّ اليوم الثالث استخدام عطايا الله لمجد اسمه القدوس. سرّ اليوم الرابع الاستسلام لله. سرّ اليوم الخامس الصبر في المعاناة. سرّ اليوم السادس الشغف بالأرواح. سرّ اليوم السابع محبة الله لنا. سرّ اليوم الثامن انتقلنا إلى منزلنا السماوي. وفي اليوم التاسع نتأمل بسرّ الشفاعة عن طريق وردة صغيرة قد نتلقاها في اليوم الأخير من التساعية.

تعلّمني القديسة تريزا الطفل يسوع أن أؤمن برسالتني مهما كانت صغيرة وأن أملأها غفراناً وحباً ولقاءات يومية مع الرب من خلال القريب بدءاً من المنزل. لماذا نبذل على بعضنا البعض جلوساً أو زيارة فيما نمضي ساعات على الفيسبوك؟ تعلّمني القديسة تريزا أن أحب كنيسي حتى ولو لم أفهمها أحياناً، فهي أُمِّي، حبّها لي مجاني ولا تريد سوى خلاصي. تعلّمني القديسة تريزا أن أكون صادقاً مثل يسوع وأن أحبّ مثله لأنه "بلا حب، حتى أبرد الأفعال ليست شيئاً".

وأهم ما تعلّمني إياه هذه القديسة العظيمة أن أحبّ يسوع أولاً وقبل كل شيء، فأكون له بكليتي، مردداً معها: "يسوع فرحي أن أحبك!"  
عائلة الكلمة الإلهية

## لسنا أنبياء شؤم



دعوة المسيحيين هي أن يكونوا رسل الرجاء! إن جوهر البشارة التي يحملها المسيحي للعالم هو المسيح الذي مات حبا بنا وقام من بين الأموات، لا لذاته بل ليشرك بقيامته كل البشر ويجذب الخليقة بأسرها نحو العلى. ليس المسيحي إذا نبي شؤم وإحباط إنما، بنعمة يسوع المسيح، شخصا يشهد بأعماله وحياته للرب القائم من بين الأموات،

ولا سيما بالمحبة المعاشة. إن قوة القيامة تجعل من المسيحيين أشخاصا قادرين على المحبة برغم الصعاب والاضطهادات والشور. المسيحي لا يتنمر ولا يغضب لأن قيامة المسيح تمنحه الإيمان الثابت بأن ما من شر يدوم، وما من إنسان بلا خير، وما من كراهية لا يمكن للحب أن يتغلب عليها. مهمة المسيحيين في هذا العالم هي بالتالي أن يفتحوا نافذة نور وخلاص، ليبددوا بنور المسيح كل ظلام وظلم، ويعيدوا الحياة والرجاء لكل قلب ولكل إنسان. ثمن الرجاء هذا قد يكون غاليا أحيانا، لكن من كان المسيح إلى جانبه لا يمكنه أن يخشى شيئا أو بشرا. من المؤكد أن التلاميذ قد دفعوا غالبا ثمن هذا الرجاء الذي أعطاهم إياه يسوع. فكروا بالعديد من المسيحيين الذين لم يتخلوا عن شعبيهم وقت الاضطهاد. بقوا هناك، حيث لم يكن لهم أية ضمانات للغد، وحيث لم يعد باستطاعتهم التخطيط لأي مشروع كان، بقوا هناك ورجاؤهم بالله.

www.zenit.org

## لنعش في النور!



تشدد الكنيسة في زمن الصليب على كل النصوص التي تتكلم عن الأزمنة والأوقات وعن عودة المسيح وذلك كي تضع المؤمن أمام مسؤوليته في عيش إيمانه بكل أمانة وصدق دون الإنزلاق في خطر الشعوذات والتكهنات

التي تطل الأزمنة الأخيرة والتي قد تُضيع حياة المؤمن اليومية وتقلل من أهميتها. في هذا السياق يؤكد القديس بولس أن المؤمن يعيش في النور إذا عرف الله "الأب والابن والروح القدس"، وعرف محبة الله له من خلال الرب يسوع المسيح وعرف قلب المسيح ليقبدي به، وعرف مواهب الروح القدس، أي لديه كل ما يلزم ومطلوب كي يعيش في كامل الشركة مع المسيح، في كل لحظة ودقيقة، في كل زمان ومكان. على كل مؤمن أن يعيش متيقظاً، أن يكون ملتزماً، متسلحاً بالرجاء والمحبة، عالماً أن المسيح عاد ويعود كل يوم وهو حاضر حتى إنقضاء الدهر. إن سرّ المعمودية هو سر الموت والقيامة مع المسيح، أي إن المؤمن مات عن نفسه ليحيا للمسيح ولم يعد هناك من مسافة تفصله عن المسيح. إن حياة المؤمن على الأرض هي تحضير لهذا اللقاء، لا بل إن المؤمن هو من يفرض نوعية هذا اللقاء، هو من يقرر. إن الوقت ثمين وكل مؤمن مؤتمن عما أعطي لكي يحدّد مساره. لنعش إذاً إيماننا بصدق والتزام لأننا نملك كل ما يلزم.

www.kobayat.org

## IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

(A) All departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, Kamel Antonios & Wife Ghorra (B) Charly Boutros, Bernadette Tanna, Rizk & Tanna & Saba Families, Abboud Salameh Bachar & Wife Hanneh (C) (D) (E) Matthew Essey, Elias El Nachar (F) Joseph Iskandar Frangiyeh (G) Colleen Madeline George, Ghalloub Ghalloub (H) Dr Jim Haddad, Madeline & Paul Haddad and son Joseph Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad (I) (J) Youssef & Ghanagi Joseph (K) George Kanaan (L) (M) Therese Melhem, Semaan & Karime Masri, Youssef & Ghssoun Maroun, Anthony Marmah Moses, Departed of Moses Family, Alia Moussa, Malkoun Family (N) Badwi Joe Nohra (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibi Roumanus, Raymond & Etour Romanos and their son Joseph, Milia Bou Raidan, Emile Rizk (S) Souls in Purgatory, Boutros Kozhaya Sassine, Youssef Michael Shaheen, Therese Safadi, Moni Hanna Semaan (T) (U) (V) (W) (Y) (Z)





من هو العبد الأمين؟ إنّه سؤال يطرح  
تساوياً غريباً، فمن هو هذا العبد؟ لماذا بدأ  
نصّ الإنجيل بالسؤال عنه؟ إن العبد في  
الأيام القديمة لم يكن له أن يعرف مشيئة  
سيده. كان كلّ عمله هو تنفيذ أوامر سيده  
لكي يكون راضياً. لكن عبد هذا النص  
أعطى كلّ شيء، أُعطي مسؤولية إطعام  
أهل البيت فلا يجوعون وتتعدّم صحتهم

وكأنه متحكّم بنشاط أهل البيت ليمارسوا ويعيشوا حياتهم الطبيعية بقوة  
وفرح، أي أصبح مسؤولاً عالمًا بما هو مطلوب منه. فأتى الجواب بكلمة  
"طوبى"، أي هنيئاً له، وكذلك بزيادة الثقة به وإعطائه مسؤولية أكبر. اليوم  
هل نجد أهلاً مستعدين للسهر على أولادهم ليصلوا بهم إلى برّ  
الأمان؟ هل نجد أطباء يعملون بصدق ليعطوا مرضاهم العلاج  
المناسب؟ هل نجد رعاة يسهرون للدفاع عن رعاياهم؟ أن كلّاً منّا أعطى  
قطيعاً يسهر عليه، أمانة بين يديه للحفاظ عليها، "أمانة" لأننا لا نملك  
شيئاً، كلّ ما لدينا هو عطية من الله لنا وعلى قدر عنايتنا بهذه الأمانة  
سوف نحاسب. فطوبى لذلك العبد الأمين الذي عرف نفسه وعرف أمانته.

إن روعة الوردية تكمن في أننا  
نمسك بيد الأم السماوية في تجوال  
ببيلي. يرد في منشور لقداسة  
البابا بولس السادس في الإكرام  
المريمي: " التأمل عنصر جوهري  
في الوردية فبدونه تتحوّل إلى  
جسد لا روح فيه، وتصبح تلاوتها  
اعادة آلية لبعض العبارات،  
مخالفة لوحيّة يسوع، وعليه فانه



لا بدّ من تلاوة الوردية بهدوء وإطمئنان بغية التوصل الى تأمل اسرار  
الحياة الربيّة، من خلال قلب تلك التي كانت اقرب الناس إليه. وكان البابا  
القديس يوحنا بولس الثاني يوصي بتلاوة الوردية مع قراءة الكتاب المقدس.  
و قد يفيد أيضاً الإستعانة بكتب صلاة الوردية التي تعرض صور و  
مقاطع من الإنجيل وأيضاً تأملات غنية. وعندما لا يكون ذلك قيد  
الممكن: فلا يزال بوسعنا أن نذكر عقلياً الأحداث الإنجيلية و نحن نصلي  
ورديتنا أثناء القيادة أو المشي على سبيل المثال. في المرة القادمة التي  
تلتقط حبات المسبحة الخاصة بك ، تأكد أنك تمسك بيد مريم لتأخذك  
لزيارة يسوع فهذا ما يجعل المسبحة الوردية أجمل الصلوات وأكثرها غنى  
في النعم!

www.zenit.org

## كلمة الخادم

## هل أنتم مستعدون؟

إخوتي وأخواتي بالمسيح،

مع استمرار مسيرتنا في زمن الصليب الممجّد، نصل إلى نقطة محورية حاسمة: الاختيار بين أن نكون العبد  
الأمين أو العبد الشرير. على مدى الأسابيع القليلة الماضية، حدّثنا يسوع عن الأيام الأخيرة أو مجيئه الثاني.  
تحدّث الرب عن المسحاء الدجالين والأنبياء الكذبة، وعن الحروب والمجاعات والزلازل والبغض، واللائحة  
تطول. شرح لنا يسوع أن أحداً لا يعلم متى يكون المجيء الثاني، ولا حتى هو نفسه، بل الآب وحده. هذا  
الأسبوع، وكما عودنا يسوع، يقدّم لنا مثلاً يقارن فيه بين العبد الأمين الذي يسهر على عمله ويهتم بشؤون  
بيت سيده بحكمة وعناية، وبين العبد الشرير الذي يعمل العكس. يمكننا أن نفسر هذا المثل على النحو  
التالي: كلّ شخص منا عبدٌ في بيت الله الذي هو السيّد. كلّ شخص منا أسندت إليه مسؤولية حماية الحقيقة التي تمّ كشفها لنا عبر ربنا يسوع المسيح.  
وبالتالي، عندما يأتي السيّد ويقرّع على بابنا، ما الذي نستطيع أن نقوله له؟ هل سنكون مستعدين لاستقباله؟ إذا جاء اليوم أو غداً أو الشهر المقبل،  
هل نحن مستعدون؟



أن نكون مستعدين يعني أنه يجب أن نعيش حقيقة إيماننا كل يوم وفي كل لحظة من حياتنا. أن نكون مستعدين يعني أننا لا نستطيع التخلّي عن كوننا  
مواطنين صالحين ندعم تعاليم إيماننا. أفضل طريقة نستطيع من خلالها دعم هذه التعاليم تكون عن طريق تفعيل قيمنا المسيحية في حياتنا. في  
الجدال الدائر حالياً حول تشريع زواج المثليين، إحدى الطرق التي نستطيع من خلالها أن نعيش إيماننا وتعاليم كنيستنا هي في أن نكون أزواجاً  
صالحين وزوجات صالحات، وأن نكون آباءً صالحين وأمهات صالحات، وأن نكون إخوة صالحين وأخوات صالحات. علينا أن نكون قدوةً صالحة  
لباقى المجتمع الذي يريد، مع الأسف، تغيير مفهوم الزواج التقليدي والعائلة التقليدية. نحتاج إلى أن نكون قادرين على أن نعيش ونختبر الخير الذي  
يشع من وحدة العائلة التقليدية وقادرين عبر هذا الاتحاد في الحب أن نظهر معناه للعالم. من خلال شهادتنا، يمكن حماية حقيقة العائلة التقليدية  
وجمالها. ومن شأن ذلك أن يدعّم مفهوم الزواج الذي خلقه الله وأراد أن يكون بين رجل وامرأة، وأن ندعّم مفهوم الحب، مفهوم التضحية ومفهوم  
التجرد.

في اليوم الذي يأتي فيه الرب ليقرّع بابنا في ساعة لا نتوقعها، سيكون السؤال الموجّه إلينا: هل كنا أزواجاً صالحين وزوجات صالحات؟ هل كنا أبناءً  
صالحين وبناتاً صالحات؟ هل كنا إخوة صالحين وأخوات صالحات؟ إذا كان الجواب كلا، فهناك سيكون حتماً البكاء وصريف الأسنان.

الخوري طوني سركيس

# الخبر السار من رعيّتك

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ٨ تشرين الأول ٢٠١٧

www.olol.org.au

الإنجيل

الأحد الرابع بعد عيد الصليب

الرسالة

قَالَ الرَّبُّ يَسُوعُ: "مَنْ هُوَ الْعَبْدُ الْأَمِينُ الْحَكِيمُ الَّذِي أَقَامَهُ سَيِّدُهُ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ، لِيُعْطِيَهُمُ الطَّعَامَ فِي حِينِهِ؟ طُوبَى لِذَلِكَ الْعَبْدِ الَّذِي يَجِيءُ سَيِّدُهُ فَيَجِدُهُ فَاعِلًا هَكَذَا! الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ يُعَيِّنُهُ عَلَى جَمِيعِ مُمْتَلَكَاتِهِ.

وَلَكِنْ إِنْ قَالَ ذَلِكَ الْعَبْدُ الشَّرِيرُ فِي قَلْبِهِ: سَيَتَأَخَّرُ سَيِّدِي! وَبَدَأَ يَضْرِبُ رِفَاقَهُ، وَيَأْكُلُ وَيَشْرَبُ مَعَ السَّكِينِ، يَجِيءُ سَيِّدُ ذَلِكَ الْعَبْدِ فِي يَوْمٍ لَا يَنْتَظِرُهُ، وَفِي سَاعَةٍ لَا يَعْرِفُهَا، فَيُفْصَلُ، وَيَجْعَلُ نَصِيبَهُ مَعَ الْمُرَائِينَ. هُنَاكَ يَكُونُ الْبُكَاءُ وَصَرِيفُ الْأَسْنَانِ."

متى ٢٤ : ٤٥ - ٥١

صلاة

أيها الإله السماوي، نشكرك لأتتك، بقوة الروح القدس، تُحصّن قلوبنا بدرع الإيمان وتليّنها بالمحبة وتقويها بخوذة الرجاء فتحولنا إلى شهود صادقين للآب في حياتنا وسلوكنا فيتمجد بنا أسمك مع إسم أبيك وروحك القدوس، من الآن وإلى الأبد. آمين



قراءات الأحد القادم  
الأحد الخامس بعد عيد الصليب  
فل ٢ : ١٢ - ١٨  
متى ١٠ : ١٣ - ١٣

بدون  
الصليب لا  
يكتمل معنى  
حياة  
المسيحي

البابا فرنسيس

أَمَّا الْأَزْمِنَةُ وَالْأَوْقَاتُ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، فَلَا حَاجَةَ بِكُمْ أَنْ يُكْتَبَ إِلَيْكُمْ فِي شَأْنِهَا؛ لِأَنَّكُمْ تَعْلَمُونَ حَيِّدًا أَنَّ يَوْمَ الرَّبِّ يَأْتِي كَالسَّارِقِ لَيْلًا. فَحِينَ يَقُولُونَ: سَلَامٌ وَأَمْنٌ! حِينئذٍ يَذْهَبُهُمُ الْهَلَاكُ دَهْمُ الْمَخَاضِ لِلْحَبْلِى، وَلَا يُفْلِتُونَ. أَمَّا أَنْتُمْ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، فَلَسْتُمْ فِي ظِلْمَةٍ لِيُفَاجِئَكُمْ ذَلِكَ الْيَوْمُ كَالسَّارِقِ. فَأَنْتُمْ كُلُّكُمْ أَبْنَاءُ الثُّورِ، وَأَبْنَاءُ النَّهَارِ؛ وَلَسْنَا أَبْنَاءَ اللَّيْلِ وَلَا أَبْنَاءَ الظُّلْمَةِ. إِذَا فَلَا نَتَمَّ كَسَائِرِ النَّاسِ، بَلْ لِنَسْهَرْ وَنَصْحَ؛ لِأَنَّ الَّذِينَ يَنَامُونَ فِي اللَّيْلِ يَنَامُونَ، وَالَّذِينَ يَسْكُرُونَ فِي اللَّيْلِ يَسْكُرُونَ. أَمَّا نَحْنُ أَبْنَاءُ النَّهَارِ، فَلْنُصْحَ لِابْتِسَاحِ دِرْعِ الْإِيمَانِ وَالْمَحَبَّةِ، وَوَضِعِينَ خُوذةَ رَجَاءِ الْخَلَّاصِ. فَإِنَّ اللَّهَ لَمْ يَجْعَلْنَا لِلْغَضَبِ، بَلْ لِإِحْزَانِ الْخَلَّاصِ بَرَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الَّذِي مَاتَ مِنْ أَجْلِنَا، لِنَحْيَا مَعَهُ سَاهِرِينَ كُنَّا أَمْ نَائِمِينَ. فَلِذَلِكَ سَجَّعُوا بَعْضُكُمْ بَعْضًا، وَلْيُبَيِّنِ الْوَاحِدُ الْآخَرَ، كَمَا أَنْتُمْ فَاعِلُونَ.

١ تس ٥ : ١ - ١١



شهر  
الوردية  
الكبير

قدّاسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي) مركز قداس ٦:٠٠ ب.ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

قدّاسات الأسبوع

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمّنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقدّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القريان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً